

● **Época Negócios**  
**Alcoa eleita a terceira**  
**Empresa mais high tech**  
**do Brasil** ● **Página 7**



● **Segurança**  
**Extrudados alcança marca inédita**  
**de três anos sem incidentes com**  
**afastamentos** ● **Página 5**

# Gente em ação



	Página
■ Nossa Gente	2
■ Relações Comunitárias	3
■ Saúde	3
■ Visitas e Eventos	4
■ SSMA	5
■ Treinamento	5
■ Reconhecimento	7
■ Parceria	7
■ Destaque	8
■ Estratégia	9
■ Produção	9 e 10
■ Pessoas	11
■ Produtos	12

JORNAL MENSAL DA ALCOA AMÉRICA LATINA E CARIBE - NÚMERO 102 - NOVEMBRO, 2010

● **Comunidades**

## 4º Painel Alcoa e a Comunidade dá *show* de solidariedade

Com a presença de conselheiros, diretores do Instituto Alcoa e a equipe Líder Corporativa de Relações Comunitárias, Itapissuma foi sede do evento que acontece a cada três anos e audita projetos sociais apoiados pela Companhia que beneficiam as comunidades

● **Página 3**



● **Religamento de 96 cubas**

## Poços de Caldas comemora marco histórico na Redução

Equipes do Revestimento e da Sala de Cubas completaram o religamento das 96 cubas da Linha 1 em nove meses e sem incidentes

● **Página 9**

# Seguindo 2010 com olhos em 2011



**FRANKLIN L. FEDER**

Presidente da Alcoa América Latina e Caribe

**S**ustentabilidade, Relações Comunitárias e Segurança são diretrizes fundamentais para a Alcoa e que permeiam as pautas desta edição. No caso das duas primeiras, fica bem clara a importância que a Companhia dá a tais assuntos ao observarmos as atividades desenvolvidas pelos Alcoanos em Itapissuma para o 4º Painel Comunitário. O evento, que acontece a cada três anos, é exemplo de como desenvolver, de maneira transformadora, a realidade das comunidades, proporcionar benefícios a partir de projetos sociais apoiados pelo Instituto Alcoa e expandir os nossos Valores para além dos muros da Empresa.

Quanto a Segurança – outro conceito de relevância prioritária – temos desenvolvido constantemente soluções para trabalhar sem riscos e sempre zelar pela qualidade de vida dos Alcoanos. Reflexo desse cuidado é o recorde de três anos sem incidentes com afastamento, alcançado pela Divisão de Extrudados em 2010. Um marco e um exemplo para todas as Unidades.

Outras demonstrações de competência em SSMA & S destacados nesta edição foram o Workshop de lideranças, em Poços de Caldas, que contou com a presença da recém-formada diretoria de SSMA&S e apresentou estratégias de atuação em toda a Região; o Programa Líder de Segurança 2010, em Itapissuma,

que ajuda na disseminação das boas práticas; e, por fim, a assinatura da Carta Empresarial pela Conservação e Uso Sustentável da Biodiversidade.

Embora os Valores da Alcoa disseminados e estimados sejam fundamentais, seria impossível fazê-los sem a organização e agilidade da nossa Área de Tecnologia da Informação, que, recentemente, levou a Alcoa ao reconhecimento de terceira maior Empresa High Tech do Brasil, segundo a revista Época Negócios. Na avaliação, mais de 500 grandes companhias, usuárias de tecnologia da informação estiveram presentes. Um reconhecimento extremamente honroso para todos nós.

Ainda na lista das comemorações, em Poços de Caldas, após nove meses de trabalho sem ocorrências de incidentes, as equipes do Revestimento e da Sala de Cubas completaram o processo de religamento das 96 cubas da Linha 1. Destaque na história da Redução.

Com o final do ano se aproximando, além do balanço de 2010, metas e objetivos para os anos seguintes estão sendo discutidos. Para oficializar as estratégias, foi criado um Plano Operacional para 2011, 2012 e 2013. O intuito é estabelecer linhas de desenvolvimento para agregar cada vez mais Valores como Segurança, Sustentabilidade, Relações Comunitárias e Tecnologia a um crescimento saudável tanto para Empresa, como para todos os funcionários.

**Boa Leitura!**

**“Continuar reforçando incansavelmente a importância de sempre atuar de forma segura”**



Publicação da  
**Alcoa Alumínio S.A.**  
Diretoria de Assuntos  
Institucionais

**Alcoa América Latina**  
Av. das Nações Unidas, 12.901  
Torre Oeste - 16º andar  
CEP 04578-000  
São Paulo - SP  
Tel: (11) 5509-0360  
www.alcoa.com.br

**Diretor de Assuntos Institucionais**  
Nemércio Nogueira

**Coordenação**  
Carla Mesquita

**Produção Editorial**  
CDI Comunicação  
**Edição**  
Leandro Giometti  
MTb 41.229-SP

**Projeto Gráfico**  
Jo Acs/Mozart Acs  
**Edição de arte**  
More Arquitetura de Informação

**Tiragem**  
7.000 exemplares

**Conselho Editorial**  
Amanda Takahashi  
Ana Celeste Franco  
Ana Cristina Santos  
Cláudio Vilaça  
Cassiano Barreiros  
Ealane Smith  
Edson Schiavotelo  
Eduardo Lacerda  
Fátima Brandão  
Gabriela Hernandez  
Jacqueline Rempel  
Joana Burgos  
João Bayma  
Juana Galvão  
Juliano Natal  
Larissa Leme  
Lucimar Menezes  
Luiz Calabrese  
Marcelo Lomelino  
Maria Cristina Gonçalves  
Maria Renata Vaz  
Meredith MacArthur  
Michelle Siqueira  
Mônica Frison  
Sílvia Fujiyoshi  
Suzana Sheffield  
Tatiana Bizzi

Filiado à  
Associação Brasileira de  
Comunicação Empresarial  
**ABERJE**

**Fale Conosco**



**Sua opinião é muito importante para nós. Qualquer dúvida, sugestão ou crítica, escreva para genteacao@alcoa.com.br**

## ● Desempenho de Segurança

Taxa de frequência de incidentes até Outubro



## ● Depoimento

**Eduardo Valério Gonzales**  
Cargo: Ferramenteiro Técnico  
Unidade: Sorocaba  
Tempo de Alcoa: 20 anos



*“Estou na Alcoa há 20 anos e tenho muito orgulho disso. A razão de permanecer todo esse tempo trabalhando na mesma Empresa se deve ao fato de que a Companhia preza não somente minha integridade, mas também a comunidade. Além disso, atualmente é referência quando o assunto é Sustentabilidade e Segurança. No meu conceito, estes quesitos são fundamentais para escolher uma empresa para se trabalhar. Ao longo de todos estes anos tenho muitos momentos marcantes na Alcoa. Contudo, os que merecem destaque foram os em que tive a oportunidade de atuar como voluntário, quando juntamente com outros Alcoanos ajudamos a transformar a realidade de muitas comunidades carentes. Com certeza, um trabalho motivador.”*

## ● Gente que faz História Tributo aos colegas que contribuem para o desenvolvimento da Alcoa



**BENEDITO GOMES DE CASTRO DA SILVA**  
ALUMAR



**JOSE FRANCISCO GARCÉS MARTINS**  
ALUMAR



**MIGUEL DOS REIS SANTANA**  
ALUMAR



**CARLOS CESAR SILVA SANTOS**  
ALUMAR



**CHARLES GOMES DOS SANTOS**  
ITAPISSUMA



**DENISE CAYRES DE SÁ**  
UTINGA

## ● **RELAÇÕES COMUNITÁRIAS**

### ● **Responsabilidade Social**

# 4º Painel Alcoa e a Comunidade em Itapissuma

Este ano foi a vez de Itapissuma realizar o Painel Alcoa e a Comunidade. Em sua quarta edição, o evento, que acontece a cada três anos em uma Localidade, teve como objetivo dar visibilidade à atuação comunitária, comprovar através de auditoria os benefícios que os projetos estão proporcionando à comunidade e promover a troca de experiências. Em um único dia conselheiros e diretores do Instituto Alcoa e Equipe Líder Corporativa de Relações Comunitárias visitaram quatro entidades que receberam o apoio da Empresa: o Hospital Pedro II, a APAE-Associação dos Pais e Amigos dos Excepcionais, a Escola Paulo Freire e a Biblioteca do SESI-Serviço Social da Indústria (criada em parceria entre a Prefeitura de Itapissuma e a Alcoa).

Paralelamente ao Painel foi realizada a segunda edição da Ginca da Sustentabilidade entre escolas municipais de Itapissuma, Araçoiaba, Igarauá e Itamaracá (todas de Pernambuco). A ideia foi promover um *quiz* com questões relacionadas à Alcoa, aos municípios e à Sustentabilidade, a partir de um livro cedido pela própria Companhia. Além disso os alunos apresentaram produtos confeccionados com materiais reciclados.



● Conselheiros, diretores do Instituto Alcoa e Equipe Líder Corporativa de Relações Comunitárias estiveram em Itapissuma para o 4º Painel Alcoa e a Comunidade



### ● **Biodiversidade**

## Jardim Botânico é inaugurado em Poços de Caldas



● Jardim Botânico de Poços de Caldas: parceria com a Alcoa

Segundo Nilson Pereira Souza, vice-presidente de Produtos Primários da Alcoa América Latina e Caribe, a inauguração do Jardim Botânico, realizado em parceria com a Alcoa, é um marco. "Um museu vivo que contribuirá não só para ampliar as pesquisas, visando à preservação da biodiversidade da região, como também à educação ambiental". O Jardim contempla um Centro de Visitantes, Laboratório de Pesquisas, Administração e Vila dos Pesquisadores.

### ● **BAESA**

## Curso de empreendedorismo estimula geração de emprego



● Parceria: BAESA, Instituto Votorantim e Votorantim Energia

Durante um ano, 45 alunos dos municípios catarinenses de Capão Alto e Cerro Negro participaram do Curso de Iniciação ao Empreendedorismo. Realizado pela BAESA-Energética Barra Grande S.A., em parceria com o Instituto Votorantim e a Votorantim Energia, o objetivo foi estudar propostas de pequenos empreendimentos para estes locais a fim de estimular a criação de novos negócios e a geração de emprego e renda.

### ● **Sociedade**

## BAESA inaugura Casa de Artesanato em Pinhal da Serra



● Casa de Artesanato: elaboração de peças artesanais

A Associação de Mulheres "Semente de Esperança", das Comunidades Nossa Senhora da Conceição e Nossa Senhora Consoladora, ambas de Pinhal da Serra-RS, ganharam um espaço para desenvolver os trabalhos artesanais desenvolvidos por elas. A Casa do Artesanato – construída a partir de uma parceria entre a Prefeitura local, a BAESA e entidades locais – será utilizada para realização de palestras, oficinas, reuniões e cursos.

## ● **SAÚDE**

### ● **Artigo médico**

● **Flávio Lins**  
Médico do Trabalho  
Alcoa – Itapissuma

## Plano médico: como fazer bom uso deste benefício?

O plano de saúde é um dos principais benefícios que podem ser oferecidos por uma empresa para seus funcionários. O uso racional do plano médico é fundamental para o equilíbrio dos custos, tanto para a empresa como para os funcionários.

Procurar um médico no consultório é o melhor meio para resolver a maioria dos problemas relacionados à saúde, como: problemas que não caracterizem urgência/emergência, seguimento de consultas de emer-

gência, necessidade de investigação diagnóstica e seguimento de problemas crônicos. Dados da OMS mostram que cerca de 80% dos diagnósticos podem ser resolvidos pelas especialidades básicas. Tenha um médico de confiança para fazer seu acompanhamento de longo prazo.



### Quando recorrer ao Pronto Socorro?

- **Urgências:** Necessidade de atendimento imediato, mas sem risco iminente de morte
- **Emergências:** Necessidade de atendimento imediato, com risco iminente de morte

### Dicas sobre exames complementares:

- Procure se informar sobre os procedimentos preliminares dos exames
- Faça os seus exames o mais rápido possível, ou em data pré-estabelecida por seu médico
- Não deixe de buscar o resultado de seus exames e apresentar a seu médico
- Discuta com seu médico a indicação dos exames. Quanto mais exames solicitados, mais caro ficará
- Guarde seus exames, pois poderão ser importantes no futuro

### Dicas sobre Consultas

- Agende em consultórios credenciados;
- Lembre do direito a volta com 30 dias;
- Se não puder comparecer, desmarque;

- Evite mudar de médico a toda hora;
- Se tiver interesse de ouvir a opinião de outro profissional sobre seu problema, leve os exames que já realizou anteriormente, além do nome dos medicamentos já prescritos;
- Em caso de dúvida sobre qual médico procurar, agende para um clínico geral (ou pediatra geral em caso de crianças).
- Anote tudo o que deseja discutir com seu médico; explicita todos os dados sobre seu problema;
- Ao procurar um pediatra, leve só o filho doente

### Evite Fraudes

- Não empreste sua carteira para terceiros;
- Preste atenção ao assinar guias de serviços (médico, laboratorial ou hospitalar) – evite cobranças indevidas de procedimentos não realizados;
- Verifique os extratos de utilização;
- Se perder seu cartão de saúde, comunique ao plano de saúde;

## VISITAS E EVENTOS

### 2 Funcionários de São Luis visitam Porto de Fortaleza



Flávia Vaz, da Coordenação de Vendas da Alumar e Rafael Barros, da Área de Logística Corporativa, visitaram o Porto de Fortaleza-CE. Os profissionais foram à capital cearense com a intenção de compreender todo o processo de exportação do metal, identificar oportunidades e elaborar planos futuros para a Alcoa.

### 3 Alcoa participa de eventos no Chile, Bolívia e Peru



De olho no mercado internacional e buscando apresentar as vantagens das soluções em alumínio em relação aos outros materiais e a outras linhas, o Departamento de Exportação da Alcoa participou de importantes eventos no Chile, na Bolívia e no Peru. No Chile, apresentou a linha Invita em um evento para profissionais do setor; na Bolívia realizou uma palestra sobre benefícios do alumínio em um colégio de arquitetos; e no Peru participou da Feira Excon, onde lançou a linha Única, Unit e Extrema no mercado local para todo público.

### 4 GBS apresenta Change Management



Representantes da Apdata, fornecedor de folha de pagamento, conheceram o processo *Change Management* do GBS, responsável pela atualização de versões de sistemas. A visita foi conduzida pelo GBS RH e GBS *Information Services* e teve como objetivo a troca de experiências para buscar novas soluções e melhorias nas *interfaces* entre os ambientes da Alcoa e da Apdata.



### 5 Visita verifica práticas de Higiene Ocupacional



A fim de conhecer as metodologias de análises e o processo de um laboratório especializado em Higiene Ocupacional, Valdenise Souza, consultora em Higiene Ocupacional da Alcoa, Jackson Sousa, técnico em Higiene Ocupacional de Juruti, Valterlino Veras e Tarcisio Castro, técnicos em Higiene Ocupacional da Alumar, visitaram a Environ, única empresa no Brasil certificada pela Associação Americana de Higiene Ocupacional (AIHA).

### 6 CTA aproxima clientes e outros públicos



O CTA-Centro Técnico Alcoa mantém as portas abertas para apresentar aos visitantes – sejam clientes, fornecedores ou estudantes – os produtos e serviços da Alcoa. “O que percebemos é que a maioria não tem ideia do portfólio de produtos que fabricamos e que a Alcoa é líder em diversos segmentos”, explica Paulo Gentile, coordenador Técnico do CTA. “Também impressiona muito os nossos Valores”, completa.

### 1 Focus Plant na Alumar tem potencial para eliminação de gap financeiro



O segundo evento *Focus Plant* de 2010 na Refinaria da Alumar encontrou um potencial de eliminar um *gap* de US\$ 11 milhões. Realizado com o intuito de identificar e programar melhorias com impacto no indicador *Recovery* – que é o desempenho de extração da alumina contida na bauxita – o encontro contou com a participação de 25 pessoas. Dentre elas Ann Katterson, diretor de ABS da AWA; Brad Rothnie, *Global Technical Manager*; Adlai Robinson, *Jamalco Production Manager*; Wladimir Penna, TDG *Principal Research Engineer*; Ricardo de Bom, especialista em instrumentação de Poços de Caldas; e Jim Langa, da AWA.

## ● SSMA

### ● Poços de Caldas

# Workshop de lideranças garante alinhamento de SSMA&S



● Lideranças de SSMA&S participaram do *workshop* em Poços de Caldas para alinhar papéis e responsabilidades

Em função da criação da Diretoria de SSMA&S-Saúde, Segurança, Meio-Ambiente & Sustentabilidade para a América Latina e Caribe, todos os gerentes da Área participaram, durante dois dias, de um *workshop* em Poços de Caldas para alinhar estratégias. No primeiro dia um consultor externo fez o papel de facilitador no trabalho de definição da Missão, Visão e Papéis & Responsabilidades. No segun-

do dia discutiu-se a estratégia de atuação em toda a Região, fundamentada no tripé Prevenção, Execução e Formação para garantir uma gestão de alto desempenho. Essa etapa foi fundamental para alinhar as atividades e já adotar a prática de uma reunião semanal de Governança Corporativa para a América Latina e Caribe. "O *workshop* consolidou o entendimento quanto à absoluta interdependência entre os assuntos e

ações voltadas para Saúde, Segurança, Meio Ambiente e Sustentabilidade dentro da Alcoa. Dessa forma não é possível pensar nenhum deles separadamente", ressalta Humberto Dornelas, gerente de SSMA&S do GBS.

O evento foi liderado por João Batista Menezes, diretor de Saúde, Segurança, Meio Ambiente & Sustentabilidade, além do Centro de *Expertise* da Região e do GBS.

### ● Três anos sem incidentes com afastamento

# Extrudados alcança marca inédita em segurança

Na busca diária da eliminação de qualquer tipo de incidente e focada na gestão de SSMA, a Divisão de Extrudados superou em 2010 a meta de três anos sem incidentes com afastamento. O marco demonstra que os incidentes com lesões mais graves foram reduzidos graças ao comprometimento de 100% dos funcionários e contratados.

No entanto os esforços continuam em busca de zerar também os pequenos incidentes. "Para isso a Divisão tem trabalhado fortemente em dois aspectos: o comprometimento da liderança em relação à gestão de SSMA e a percepção de perigos pela operação", esclarece Ruberval Valvassori, responsável por SSMA de Extrudados.



● Recorde: comprometimento dos funcionários

### ● Laminados e Extrudados

# Programa Líder de Segurança completa 15 anos



● Participantes do Programa Líder de Segurança 2010

O Programa Líder de Segurança 2010 da Unidade de Itapissuma teve início em Setembro com cerca de 70 profissionais de Laminados e Extrudados. Com a proposta de capacitar os funcionários nos padrões de SSMA, em 2010 o projeto completou quinze anos. Nesta edição cada líder passa dois anos participando e,

em seguida, dá espaço a outros integrantes. A ideia é que estes profissionais sirvam de multiplicadores de conhecimento. "Este programa tem um grande impacto na Fábrica, ajuda na disseminação do Valor SSMA e contribui para redução de incidentes", explica Patrícia Sales, técnica de SSMA.

### ● Conservação e Uso Sustentável

# Alcoa assina documento em defesa da Biodiversidade

Alcoa, juntamente com outras grandes empresas e organizações não-governamentais, foi a idealizadora e responsável pela Carta Empresarial pela Conservação e Uso

Sustentável da Biodiversidade. Este documento reconhece e declara a importância do setor empresarial em influenciar transformações de conservação e restauração da biodiversidade.



● Palestra "Onde a Biodiversidade está Presente nos Negócios das Empresas", que aconteceu durante o lançamento da Carta Empresarial

## TREINAMENTO

### Poços de Caldas

# Treinamento aprimora comunicação com clientes

Buscar o aprimoramento de gestão de pessoas, a comunicação dentro da equipe e esclarecer a importância de um bom funcionamento do atendimento ao cliente foram os principais tópicos durante o treinamento "Atendimento e Foco no Cliente", realizado em Poços de Caldas.

O evento privilegiou a excelência, padronização e foco no atendimento

"As intenções do evento foram claras e, como sugere o nome, privilegia a excelência, padronização e foco no atendimento", explica Márcia Pereira, assistente administrativa da Coordenação de Vendas de São Luís.

O Treinamento contou com a participação das equipes de Coordenação de Vendas de São Luís, Poços de Caldas, Laminados e Expedição da Barra Funda.

"O treinamento foi excelente. Nele descobrimos algumas técnicas necessárias para um bom atendimento ao cliente, o que veio a somar muito na minha vida não só profissional, mas também pessoal", comenta Márcia. "Um ponto positivo foi ter feito o treinamento com a equipe de trabalho, o que proporcionou melhor desenvolvimento das atividades e a aplicação do que estava sendo exposto em fatos que ocorrem em nosso cotidiano. Gostaria de parabenizar a Alcoa, por proporcionar treinamentos como esse, que visam a excelência no atendimento ao cliente", conclui.



Equipe de coordenação de vendas de Poços de Caldas e Laminados

### Itapissuma

## Especialista ministra curso sobre Combustão e Refratários



Raoul Aubry, especialista em Combustão e Refratários (em pé ao centro) apresenta treinamento que contribui na redução no consumo de gás natural

A Refusão de Itapissuma recebeu o treinamento de um dos mais conceituados especialistas em Combustão e Refratários, Raoul Aubry. Participaram do encontro mantenedores e operadores das Unidades de Laminados e Extrudados.

A intenção do evento foi promover o nivelamento de conhecimento para melhoria na eficiência energética nos fornos. "O treinamento terá uma contribuição significativa para redução no consumo de gás natural", prevê Cristiane Pimentel, engenheira do processo na Refusão.

### Sistema de Gestão Alcoa

## Alumar promove aulas práticas e teóricas sobre ABS para fornecedores

Alumar disponibilizou para oito de seus fornecedores o mais completo treinamento do Sistema de Gestão Alcoa. O curso conta com aulas teóricas ministradas por gerentes, superintendentes e coordenadores de ABS e práticas, realizadas por meio de uma dinâmica da Harvard Business School. Para Lucia Campos, gerente de SSMA da Atlântica "foi importante, pois levou para dentro das empresas, os fornecedores, os principais conceitos e práticas do



Fornecedores exibem os certificados de conclusão de curso

ABS". Entre as empresas participantes estiveram Montisol, Sempre Verde, EP Engenharia, WO e Atlântica.

### Poços de Caldas

## Vigilantes recebem treinamento com foco em pessoas com deficiência

Cerca de 20 vigilantes da Unidade de Poços de Caldas – que trabalham na Portaria – passaram por um treinamento para aprimorar o atendimento às pessoas com deficiência, sejam funcionários ou visitantes. O encontro, que atende ao programa corporativo de Valorização à Diversidade, foi conduzido por Raphaela Rodrigues, coordenadora do Projeto Local de Inclusão "Ser Diferente é MAIS!".

"Adorei o treinamento. Foi muito interessante, pois às vezes não sabemos como atender às pessoas com deficiência. Com certeza



Vigilantes participaram da primeira turma do treinamento

esta iniciativa melhorou a qualidade do nosso serviço para orientar e conduzir os visitantes e até os nossos funcionários", comenta Tatiane Rita de Oliveira, da Segurança Patrimonial.

### Tubarão

## Treinamento ensina como liderar e gerenciar sem estresse

Ministrado por Lindomir Cardoso, autor do livro "Gotas de Auto-Estima" e com 25 anos de experiência nos setores de administração e vendas, o treinamento "Gerenciando e Liderando sem Estresse" teve como foco as lideranças da Unidade de Tubarão. As

principais abordagens foram: como repreender sem causar ressentimentos, a diferença entre líder e chefe, como manter o ambiente de trabalho saudável e produtivo, como criar e reter talentos na equipe de trabalho e como fugir do assédio moral para melhorar resultados.



A integração entre os participantes foi um dos pontos fortes do curso

## ● RECONHECIMENTO

### ● Referência

# Época Negócios elege Alcoa a terceira Empresa mais *High-Tech* do Brasil

Comprometida com a qualidade, estrategicamente alinhada ao negócio da Empresa e com um time forte e integrado sem medo de desafios. Essas são algumas das principais características da Área de TI-Tecnologia da Alcoa e que levaram a Companhia a ser eleita pela revista *Época Negócios* – publicada pela Editora Globo – a terceira Empresa Mais *High-Tech* do Brasil.

O levantamento, realizado pelo segundo ano consecutivo, avaliou 500 grandes companhias usuárias de TI. Esse *ranking* foi elaborado com base em 32 perguntas, considerando inovação em investimentos, entre outros critérios. Os dados foram tabulados de acordo com uma metodologia que estabeleceu pesos para cada item – do total investido em inovação em relação ao faturamento, até a utilização de *web 2.0* e computação nas nuvens.



### Bate-papo

Na entrevista abaixo, Renata Maniero, gerente do GBS *Information Services*, conta um pouco sobre a Área de TI.

**GA - Quais os objetivos da Área e quais os principais indicadores em relação a eficiência, economia e produtividade?**

**RM** - Elaboramos um plano estratégico anual com métricas regionais (alinhadas às globais) para alcançar os objetivos. Entre as principais metas estão: 1-entrega de projetos priorizados pelo negócio, dentro do prazo e orçamento; 2-alta disponibilidade dos serviços, incluindo: conectividade, aplicações críticas e horas de disponibilidade do faturamento; 3-*budget* elaborado x realizado; 4-pesquisa de satisfação dos usuários quanto ao atendimento dos chamados registrados, entre outros.

**GA - Quem e quantas são as pessoas que colocam tudo em prática?**

**RM** - Os funcionários de TI ficam localizados em Poços de Caldas e em São Luis, Utinga, Sorocaba, CENU, Itapissuma, Juruti e Tubarão. Na organização do GBS contamos com 37 funcionários que suportam toda a estrutura corporativa de TI da Empresa.

**GA - Há ferramentas exclusivas?**

**RM** - Utilizamos ferramentas que têm sido reconhecidas como *benchmark* como monitoração de rede, disponibilidade dos sistemas, processos e interfaces críticas para as áreas de negócio, pagamentos eletrônicos e garantimos que os processos sejam finalizados com sucesso. Todos os nossos indicadores são acompanhados *online* em painéis LCD. Já iniciamos um projeto piloto de monitoramento da produção, através de aplicações que rodam no *iPhone* para a Alumar.

### ● Eloy Chaves

## BAESA recebe medalha por excelência em Saúde e Segurança

BAESA-Energética Barra Grande S.A., em reconhecimento à adoção de medidas preventivas em Saúde, Segurança e Higiene do Trabalho, recebeu uma das importantes premiações do Setor Elétrico: a Medalha Eloy Chaves. A distinção é promovida pela ABCE-Associação Brasileira de Companhias de Energia Elétrica. Os critérios de avaliação são realizados por meio de indicadores estatísticos, cujos resultados são analisados pela Eletrobrás e pela Fundação COGE-Comitê de Gestão Empresarial, que usam como referência os parâmetros técnicos estabelecidos pela ABNT-Associação Brasileira de Normas Técnicas.



● Diretores da BAESA, Carlos Miranda (à esquerda) e Edson Schiavotelo (à direita), receberam a Medalha Eloy Chaves

## ● PARCERIA

### ● Raw Alumínio

# Rede Alumínio & Cia. abre novo centro de vendas em São Paulo

A distribuidora exclusiva de perfis extrudados da Alcoa no Brasil, a Rede Alumínio & Cia., inaugurou recentemente a Raw Alumínio, que dispõe de centro logístico em Mauá-SP e escritório em Santo André-SP. O novo canal de vendas atenderá aos mercados de Campinas-SP, regiões de Sorocaba, Baixada Santista, Vale do Paraíba e Metropolitana de São Paulo. "Este passo faz parte da consolidação nacional da Rede e as crescentes oportunidades de negócios no Estado foram determinantes para nossa chegada em São Paulo. Essa operação impulsionará novos negócios e certamente contribuirá ainda mais para o crescimento da Rede", comenta José Carlos Cattell, gerente de Planejamento e Marketing da Divisão de Extrudados da Alcoa.

Reflexo disso é a previsão de abertura de 22 novas lojas até o final de 2011. A primeira na capital paulista será inaugurada no primeiro semestre do próximo ano, nos padrões da Rede Alumínio & Cia. Com isso a distribuidora alcançará a marca de 50 pontos de vendas no País e praticamente dobrando a quantidade existente em 2009.



● Paulo Bolzoni, Nilson Sako e Gino Gragnani em inauguração da Raw Alumínio, nova loja da Rede Alumínio & Cia., em Mauá-SP e Santo André-SP

### ● Especialização

## Universidade Belas Artes oferece curso com estudos de alumínio

O Centro Universitário Belas Artes de São Paulo, em parceria com as principais associações dos setores de alumínio, aço, concreto, PVC e vidro, oferece curso de especialização destinado a profissionais de Arquitetura e Urbanismo. As aulas serão expositivas e práticas e terão duração de 250 horas (em um ano e meio). O módulo Alumínio será ministrado pelos Alcoanos Paulo Gentile, Cintia Figueiredo e Cynthia Pires. Além disso, neste módulo as aulas serão realizadas no CTA-Centro Técnico Alcoa.

O diferencial fica por conta da interatividade em oficinas para montagem de esquadrias, das palestras e das visitas técnicas às Unidades Industriais (fábricas de alumínio) e aos Centros de Tecnologia.



● Participantes do curso de especialização

## ● DESTAQUE

### ● Tubarão

# Empenho de funcionários e *kaizen* geram novo recorde de faturamento

A Unidade de Tubarão alcançou novo recorde de volume de pedidos faturados: foram registradas 2.108,8 toneladas\*. O número superou o recorde anterior de 2.040 toneladas, alcançado em Julho de 2010. "O excelente resultado foi obtido devido ao empenho de toda a Fábrica e ao último *kaizen*", explica Márcio Paes, supervisor de Embalagem e Expedição.

O *kaizen* contou com a participação dos grupos de Equipamentos, Padronização e Fluxo e contribuiu para a estratégia de aumentar o atendimento, o faturamento e o embarque das cargas paletizadas em área coberta, além de seguir na busca contínua pelo incidente zero.

\* o volume é medido em toneladas.



● Fábrica de Tubarão (ao lado) alcança importante marca a partir dos *kaizens* e treinamentos (acima)

### ● 45º Congresso de Geologia

# Alcoa participa de congresso no Pará com palestra sobre Sustentabilidade

A Sociedade Brasileira de Geologia reuniu em Belém profissionais e empresas do setor de mineração no 45º Congresso de Geologia, principal fórum da América Latina e que contou com a participação da Alcoa.

Além de patrocinar o congresso, a Alcoa disponibilizou um *stand* para mostrar os desafios da Mina de Juruti, o perfil litológico da bauxita da região e o caminho desde o beneficiamento até o embarque. "A reunião de empresas que atuam na área de mineração, a presença de pesquisadores que apresentaram seus trabalhos e estudantes de todo o País foi muito importante", declara Ana Celeste Franco, gerente de Relações Governamentais da Alcoa em Belém.



● Nemércio Nogueira (ao centro) discursou sobre a Sustentabilidade em Juruti

Nemércio Nogueira, diretor de Assuntos Institucionais, ministrou uma palestra abordando o tema "Sustentabilidade como valor

maior". Entre outros exemplos apresentou o Projeto Juruti Sustentável e a Mina de Juruti como modelos de Sustentabilidade.

### ● Infraestrutura

## Suporte TCS aperfeiçoa processos de TI

Desde Outubro está oficialmente implementado o suporte da TCS - *Tata Consultancy Services*, fornecedor global de serviços de infraestrutura para a Alcoa no Brasil. Trata-se de um novo modelo de prestação de serviços que está alinhado à estratégia global de TI e da própria Alcoa. A intenção é padronizar processos, aperfeiçoar produtividade, alavancar o atendimento para todos os usuários e gerar redução de custo para a Companhia. A transição dos serviços de suporte anterior para a TCS foi feita em dois meses. A empresa já prestava serviço para a Alcoa nos EUA, Europa e Austrália.

### ● Serra de São Domingos

# Brigadistas dão exemplo de cidadania e combatem incêndio em Poços de Caldas

Recentemente a Serra de São Domingos, considerada um dos mais belos cartões postais de Poços de Caldas – área protegida e formada por mata Atlântica – apresentou vários focos de incêndio, que se alastraram devido ao tempo seco e à baixa umidade do ar. Respondendo a uma solicitação de ajuda, a Unidade da Alcoa de Poços de Caldas prontamente liberou um grupo de brigadistas formado por Paulo Roberto Luciano, Herivelto do Carmo, Hudson Figueiredo de Menezes, Claudemir Antônio dos Reis, Juliano Sette Ferreira, Patrocínio Ridolfi Freitas, Edmilson Paula Fernandes e Gervásio da Silva. A equipe foi reforçada ainda pelo funcionário Lourenço Ribeiro, técnico eletroinstrumentista da Manutenção da Refinaria. O grupo fez um trabalho digno de grandes bombeiros.



● Brigadistas: trabalho ajudou a preservar um dos mais belos locais de Poços de Caldas

### ● Juruti

## Secretaria Estadual do Meio Ambiente renova licenças

A Mina de Bauxita de Juruti obteve a renovação das licenças ambientais de lavra, beneficiamento, instalações portuárias e ferroviária, que passam a vigorar por dois anos até Setembro de 2012. Essa renovação confirma o respaldo da SEMA-Secretaria Estadual de Meio Ambiente às operações na Localidade. "As licenças são requisitos fundamentais para que a Mina continue a operar. A renovação pela SEMA significa que a Alcoa está atuando em total conformidade com a legislação", explica José Carlos Danza, diretor de Mineração da Alcoa América Latina e Caribe e gerente geral interino de Operações da Mina de Bauxita de Juruti.

## ● ESTRATÉGIA

### ● Metas

# Plano operacional representa estratégia de liderança

Para definir as metas financeiras e operacionais que ajudarão a atingir os objetivos da Empresa nos próximos três anos foi criado o Plano Operacional. Essa estratégia representa um processo essencial para direcionar os recursos e iniciativas da Organização nas dimensões de Saúde, Segurança, Meio Ambiente, Finanças, Operações e Pessoas.

A revisão dos resultados do plano é realizada mensalmente e, paralelamente, são feitas projeções para o restante do ano. Existe também um acompanhamento semanal dos resultados e projeções financeiras feitas pela liderança regional e mundial da Alcoa.

O planejamento inclui ainda o desdobramento das finalidades financeiras e não financeiras, estabelecimento das principais premissas macroeconômicas e de negócio, principais diretrizes globais, requisitos de cronograma, de relatórios e de monitoramento, desenvolvimento do orçamento anual detalhado da Companhia e a análise, revisão e aprovação final pela liderança regional e mundial da Companhia.

### As três prioridades estratégicas da Alcoa

**CRESCIMENTO RENTÁVEL** em cada negócio

#### Programas de Negócios que definem:

- Aspirações para os próximos 3 anos
- Alavancas prioritárias
- Responsabilidades

**VANTAGENS ALCOA** criando valor para todos os negócios



**EXECUÇÃO COM DISCIPLINA** em todas as atividades

**Metodologia de DI - Degraus de Implementação** visando uma gestão rigorosa da geração de idéias e sua transformação em receita

### ● Intercâmbio

## Alumar reúne especialistas do alumínio pela primeira vez

Pela primeira vez na América Latina, por iniciativa e a convite da Alumar, os estudiosos Barry Welsh (Nova Zelândia), Halvor Kvande (Noruega), Alton Trbereanix, Gary Tarcy, Stephen Lindsay (Alcoa Inc.), Pablo Navarro (Aluar, Argentina) e Dagoberto Severo (PCE Consultant, Brasil) – todos da organização internacional *The Minerals, Metals & Materials Society* (TMS) – ministraram cursos e palestras aos engenheiros do setor.

O evento teve o intuito de promover intercâmbio de experiências e o desenvolvimento de futuros e atuais profissionais. Além disso apresentou as últimas inovações tecnológicas implantadas no processo de produção do alumínio primário. “Ter profissionais deste nível repassando conhecimento e experiência também aos funcionários foi uma oportunidade única”, conta Nilson Ferraz, diretor da Alumar.

De acordo com Hélio Truci, gerente regional de Planejamento Estratégico da Redução e Produção Primária da América Latina “para ter acesso a esse conhecimento por meio institucional seriam necessários de 10 a 15 anos”.

Prestigiaram o evento cerca de 60 pessoas, entre funcioná-



rios de empresas nacionais e internacionais do segmento, 22 engenheiros da Alumar e três da Fábrica de Poços de Caldas. Também estiveram presentes funcionários da Companhia Brasileira de Alumínio, além de profissionais da Argentina, Alemanha, Índia e Canadá.

### ● QBR-Quarterly Business Review

## Evento reúne lideranças para direcionar iniciativas

A cada três meses é realizado, em Nova York-EUA, o QBR-Quarterly Business Review, que se compõe de reuniões para tratar do desempenho e direcionamento dos negócios globais da Companhia. Durante uma semana, líderes mundiais discutem sobre cada um dos três grupos de negócios: GPP-Global Primary Products, FRP-Flat Rolled Products e EPS-Engineered Products and Solutions. São avaliados o desempenho e iniciativas dos grupos, as ações em andamento por meio da metodologia DI-Degraus de Implementação, os resultados dos projetos de crescimento e as estratégias de três anos de cada grupo, denominadas “3-year Business Programs”. Participam do evento lideranças de âmbito global como Klaus Kleinfeld, CEO da Alcoa Inc.; Chris Ayers, COO do GPP, John Thuestad, presidente mundial do GPP; Franklin L. Feder, presidente da Alcoa América Latina e Caribe, entre outros.

## ● PRODUÇÃO

### ● Poços de Caldas

## Religamento total da Linha 1 é marco na história da Redução

Após nove meses de trabalho sem ocorrência de incidentes, as equipes do Revestimento e da Sala de Cubas completaram o processo de religamento das 96 cubas da Linha 1. Um marco na história da Redução. “Este resultado é fruto de planejamento adequado e cumprido à risca, além de intenso trabalho em equipe, somado ao comprometimento de todos os funcionários e das lideranças das áreas que participaram do religamento”, diz Júlio Costa, gerente da Redução. “Agradeço a toda a equipe, que trabalhou de forma integrada e com elevada motivação”, completa.

Para Affonso Bizon, gerente de Operações, o religamento da Linha 1 tem um significado especial. “Foi na Linha 1 que ingressei na Sala de Cubas, há mais de 10 anos”, destaca. “Conheço muito bem o comprometimento desse time e posso garantir que o sucesso que ele alcançou não é nenhuma surpresa, mas sim fruto do trabalho de um grupo de garra e determinação que, mais uma vez, soube fazer a diferença”, conclui Affonso.



● Equipes do Revestimento e Salas de Cubas: garra e determinação que fizeram a diferença no religamento das cubas

## ● PRODUÇÃO

### ● Empenho e eficiência

# Produção da Planta de Lavagem de Juruti bate recorde

Edson Queiroz

A Planta de Lavagem é responsável por lavar e classificar a bauxita vinda da mina a fim de obter o produto na especificação desejada. Com a intenção de ampliar os números de produção dessa Plan-

ta em Juruti, vários profissionais estiveram empenhados na apresentação de resultados mais eficientes, que, por consequência, geraram novo recorde de produção. Para a

chegar a ele, porém, foram realizadas atividades como: homogeneização das pilhas de minério britado e sua subdivisão para evitar paradas na britagem por falta de espaço; cria-

ção de uma equipe *kaizen* (composta por oito funcionários), em conjunto com a padronização das atividades, procedimentos e implantação do Gerenciamento Diário (DMS); balanço hídrico para garantir volume de água necessário para a planta de lavagem; melhoria na disponibilidade física dos equipamentos; e ritmo de produção de 3,3 milhões de toneladas por ano.

“Houve também intenso engajamento das lideranças durante o *startup* (trabalho em equipe na mineração e produção durante os últimos três meses, especificamente com foco nos clientes), cujos resultados foram os três recordes de produção alcançados no terceiro trimestre de 2010”, conta João Bayma, diretor de ABS e Produtos Primários da Alcoa.



● Responsável por lavar e classificar a bauxita vinda da mina, a Planta de Lavagem de Juruti bate recordes de produção no terceiro trimestre de 2010

● O empenho dos profissionais da Planta de Lavagem gerou três recordes de produção alcançados no terceiro trimestre

### ● 530 toneladas produzidas

## Equipe da Anodização de Tubarão alcança marca surpreendente

A equipe de Anodização da Unidade de Tubarão, formada por 110 funcionários, alcançou a surpreendente marca de produção de 530 toneladas. Desde o início das operações na Localidade, em 2001, o maior volume produzido tinha sido de 473 toneladas, em Fevereiro de 2007. Para Cleber Rodrigues, supervisor de Anodização, “o recorde é reflexo do engajamento e comprometimento de toda a equipe da Anodização, que está aproveitando este momento de aquecimento do mercado de produtos anodizados”.

Anodização é um processo eletroquímico de tratamento que permite preservar todas as qualidades do alumínio, a partir da criação de uma película de óxido de alumínio sobre sua superfície.



● Gancheira em processo de anodização

### ● Utinga

## Prensa 3300 tem menor índice de quebra da história

Garantir o funcionamento do equipamento sem paradas inesperadas e livre de incidentes é uma das metas do setor de Manutenção. Em Utinga, por exemplo, os indicadores da prensa 3300 registraram apenas três quebras e 0,45% de indisponibilidade operacional por paradas de manutenção no mês de Setembro, a melhor marca já registrada até hoje. “O resultado ajudou a Fábrica no aumento de disponibilidade, eficiência global e o índice de atendimento da prensa”, explica Emerson Nascimento, supervisor de manutenção.

Segundo o supervisor essa prensa vem apresentando um desempenho bom e consistente ao longo dos últimos três anos. “A metodologia TPM tem sido aplicada de forma eficiente, trazendo retornos eficazes ao processo e



mudanças no comportamento dos colaboradores, demonstrando o comprometimento, responsabilidade e o senso de propriedade, nos ajudando a identificar as falhas antes que aconteçam. O grande destaque desta parceria é a sinergia das equipes de manutenção e operação”, afirma Emerson.

### ● Jamalco

## Armazenamento de resíduo seco aumentará vida útil das RSAs



● Área de armazenamento de resíduos da Jamalco é ambientalmente correta

A gestão de resíduos é uma atividade tratada com fundamental dedicação na Jamalco e feita de forma ambientalmente correta. A Unidade se prepara agora para implementar o armazenamento de resíduo seco, que permite acumular mais lama, aumentando a porcentagem global de sólidos no resíduo. “A introdução do empilhamento de resíduo seco aumentará a vida útil das RSAs 3 e 4 em dois anos”, conta Andrews Anderson, gerente de engenharia de Projetos.

O projeto de conversão das Áreas de Armazenamento de Resíduos (RSAs, na sigla em inglês) 3 e 4 de armazenamento úmido para áreas secas já foi iniciado e deverá estar concluído em 18 a 24 meses. “A conversão é crucial para o sistema de

gestão de resíduos da Jamalco”, explica Ray Williams, gerente do Projeto. “O armazenamento de água será limitado pela criação de uma área que escoará a água das chuvas e dos lagos para um setor perimetral. Esse setor será separado da área de armazenamento de resíduo seco por um dique interno ou um outro com degraus, enquanto a água continuará fluindo para o escoamento pela gravidade até a área que estamos construindo ao Sul das RSAs 3 e 4”, completa.

O projeto emprega entre 60 e 80 pessoas, com acréscimo de outras 30 durante o pico dos trabalhos. Serão contratados operadores de equipamentos móveis, soldadores, encanadores e alguns operários sem especialização.

## ● PESSOAS

● **Brasil, Jamaica e Suriname**

# Encontro de Notáveis tem transmissão simultânea

Em 2010 foi lançado o Encontro de Notáveis, ciclo de palestras com pessoas renomadas da sociedade brasileira, representantes das mais diversas áreas de atuação e a liderança da Alcoa.

O segundo Encontro, realizado em Setembro de 2010, contou com a presença de Adalberto Veríssimo, renomado pesquisador do Imazon, engenheiro agrônomo e pós-graduado em ecologia, que palestrou sobre o tema "Desenvolvimento das Florestas nos Neotrópicos: lições, desafios e oportunidades". A palestra, transmitida simultaneamente para 90 participantes do Brasil, Jamaica e Suriname contou com a abertura de Ricardo Sayão, diretor de Energia e encerramento de João Batista Menezes, diretor de SSMA&S da Alcoa América Latina & Caribe.



● Adalberto Veríssimo (ao centro) foi palestrante do segundo Encontro de Notáveis

● **Workshop de Remuneração**

## Alcoa explica a estratégia da remuneração total aos gestores

Geralmente os temas ligados a remuneração – sua política, estratégias e práticas – geram dúvidas nos gestores e funcionários. A Alcoa entende essa dificuldade e está constantemente esclarecendo e discutindo abertamente esse assunto com as lideranças para que elas possam explicar os conceitos e ações de remuneração aos seus times de trabalho.

Para ajudar nessa tarefa a Empresa realizou *workshops* sobre o tema "Remuneração" com todas as lideranças de Juruti, Itapissuma, Tubarão, Utinga e Poços de Caldas. A estratégia foi desenvolvida para alinhá-la à Visão e aos Valores da Companhia, aos objetivos, estratégias de negócios, processos de gestão de pessoas e melhores práticas de

mercado.

"Em primeiro lugar estamos desmistificando o tema por meio destes bate-papos com os gestores, que, a partir de agora, se sentem mais confortáveis e aptos nos processos decisórios. Nos debates ficou claro que a política de remuneração total – salários e benefícios da Alcoa – é bastante competitiva em relação ao mercado", explica Rose Yonamine, gerente Corporativa de Remuneração e Benefícios.

A ação representa um diferencial ao negócio, pois as estratégias e práticas de remuneração são fatores críticos da política de atração e retenção de talentos. Acesse o seu demonstrativo de Remuneração Total disponível no portal RH.Com.Você e verifique todos os componentes de sua remuneração.

● **Grupo de Estudos em Serviços Compartilhados**

## Grandes empresas discutem melhores práticas em Comunicação

Com a proposta de discutir as melhores práticas em comunicação, reuniram-se, em Itajai-SC, representantes das empresas participantes do GESC-Grupo de Estudos em Serviços Compartilhados, subgrupo de RH. Estiveram presentes cerca de 15 grandes companhias nacionais e multinacionais que possuem centro de serviços compartilhados e que procuram identificar melhores práticas nos processos implantados.

A Alcoa foi representada por Témis Filogônio, do GBS RH e Cris Gonçalves, responsável



● Membros do GESC-RH estiveram em 15 companhias

pela comunicação interna do GBS. Elas apresentaram a estrutura da Área, os veículos, projetos e iniciativas. Além da Alcoa, também apresentaram suas melhores práticas a Fiat Services e a Nestlé. O encontro foi sediado pela Brasil Foods.

● **Formatura**

## Parceria entre Alumar e SENAI forma novos jovens aprendizes

O programa Jovem Aprendiz, parceria entre Alumar e SENAI-Serviço Nacional de Aprendizagem Industrial, promoveu a formatura de 29 jovens. O curso, que teve duração de um ano, proporcionou aos estudantes a oportunidade de trabalhar como aprendizes na área operacional da Redução. Além das aulas práticas eles também tiveram atividades teóricas sobre competências comportamentais e técnicas.

"É um momento de grande felicidade, pois sei que meu filho sai daqui muito mais qualificado e preparado para o mercado de trabalho, graças à oportunidade que a Alumar ofereceu", ressaltou Raimunda Abreu, mãe do aprendiz Matheus Yuri. O Programa tem o objetivo de



promover ações de inclusão social, contribuir para desenvolvimento, capacitação e distribuição de renda, preparando os participantes mais competitivos para as oportunidades que surgirão na Alumar ou no mercado de trabalho local e nacional.

● **Integração**

## Estagiários do GBS apresentam projetos para liderança

Com a proposta de integrar o grupo de estagiários ao ambiente GBS, tirar as dúvidas e esclarecer procedimentos, a Unidade criou o projeto RH em Pauta Jr. Nele os estudantes desenvolveram e apresentaram trabalhos para as lideranças das áreas participantes do programa.

Para o desenvolvimento das atividades, os estagiários foram divididos em grupos e pesquisaram a respeito de setores do GBS diferentes daqueles em que atuam. Essa ação teve a finalidade de ampliar o conhe-



● Estagiários e Líderes do GBS reunidos para a apresentação dos trabalhos

cimento de outras atividades, visão dos serviços e estrutura do GBS, além de proporcionar a exposição dos jovens talentos. Como resultado o programa obteve apresentação e *banners* que ficaram expostos na Localidade.

● **PRODUTOS**

● **Lançamentos**

# Alcoa apresenta inovação e tecnologia na FESQUA 2010

A nova linha de *brises* (quebra-sol) de alumínio da Alcoa para fachadas de prédios foi lançada na FESQUA 2010-VIII Feira Internacional de Esquadrias, Ferragens e Componentes, que aconteceu em São Paulo. Os *brises* de alumínio ajudam a controlar a incidência dos raios solares nos edifícios e são apropriados para controlar a

energia e reduzir custos com iluminação e condicionamento artificial, tornando-se um aliado importante em projetos arquitetônicos sustentáveis.

A Empresa também apresentou em seu *stand* as demais linhas de produtos e abordou temas como Sustentabilidade, Tecnologia, Segurança e Conformidade. "Pretende-

mos anunciar em breve outros produtos para o segmento de esquadrias, que contemplem aspectos sustentáveis", ressalta Octávio Campolongo, gerente de Mercado Construção Civil da Alcoa.

"Sem dúvida a FESQUA mostrou-se uma importante vitrine para destacar as variadas linhas", conta Octávio.



● Apresentação das linhas de produtos em *stand* da Alcoa durante a FESQUA 2010

● **Feira SAE**

## Spaceframe da Alcoa equipará o primeiro carro superesportivo nacional

A Alcoa apresentou durante a SAE, importante congresso de Tecnologia e Mobilidade, realizado em São Paulo, o *spaceframe* que equipará o Vorax, primeiro automóvel nacional superesportivo. O veículo utiliza o que há de mais moderno em tecnologia automotiva, além de perfis extrudados e peças fundidas em alumínio, o que lhe permitirá melhor desempenho, leveza, absorção de impactos e um *design* moderno.

Além do *spaceframe*, o *stand* da Alcoa demonstrou outras tecnologias e soluções para o segmento de transporte, como uma minicarroceria em alumínio para transporte de cana picada e rodas forjadas de alumínio para caminhões, ônibus e uma desenvolvida especialmente para as motos Harley Davidson.

● **Perfil verde**

## Perfil verde é a novidade em responsabilidade ambiental

Cada vez mais a Sustentabilidade está presente na indústria da construção. Preocupada com o meio ambiente e em atender a esse nicho, a Alcoa apresenta a linha de perfis verdes. A iniciativa visa a ajudar as construtoras a obter a certificação de selos ambientais nos empreendimentos, mais conhecidos como *green building*.

O alumínio é um material que pode ser infinitamente reciclado sem perder as suas



características. Portanto pode contribuir para a pontuação do edifício nas certificações. "É um diferencial que podemos oferecer aos nossos clientes. Queremos proporcionar um processo controlado, garantindo que o produto seja produzido com, no mínimo, 80% de conteúdo reciclado e fornecer uma declaração precisa e rastreável", explica Octávio Denser Campolongo, gerente de Planejamento e Marketing.

● Perfil verde consiste em oferecer um processo controlado, garantindo que os perfis de alumínio Alcoa possam ser produzidos principalmente a partir de conteúdo reciclado



● **Painéis exclusivos**

## Encontro com especialistas mostra novos acabamentos Reynobond



● Equipe da Alcoa *Architectural Products* dos EUA e profissionais especializados em assessorar construtoras, durante o encontro sobre os novos acabamentos da Alcoa *Reynobond*, em São Paulo

Cerca de 25 profissionais especializados em assessorar construtoras nas especificações de revestimentos e esquadrias em edifícios comerciais e residenciais estiveram reunidos no CENU para conhecer os novos acabamentos dos painéis exclusivos da Alcoa *Reynobond*. Na ocasião participaram também a equipe da Alcoa *Architectural Products* dos EUA, o gerente Comercial George Rosado, a gerente de Marketing Cyndi Rogers e o representante Comercial America do Sul, Joah Fussel.

Realizado pela equipe responsável pelo negócio de Laminados, o encontro também ser-

viu para ampliar o conhecimento adquirido por estes profissionais e permitir o maior número de especificações dos painéis *Reynobond* em obras importantes em todo Brasil.

"O evento foi um sucesso e esclareceu as diferenças técnicas dos produtos Alcoa em relação aos demais concorrentes", conta Cynthia Pires, da Área de Laminados da Alcoa.

Os painéis *Reynobond* são utilizados em todo o mundo para revestimento de fachadas, móveis, sistemas de sinalização, sistemas de identificação empresarial e uma infinidade de outras aplicações.



# O azeite

AO LONGO DE TODA A SUA HISTÓRIA O AZEITE DE OLIVA ESTEVE RELACIONADO COM PAZ, ABUNDÂNCIA E BEM ESTAR. FOI LIGADO À ALIMENTAÇÃO, MEDICINA E RELIGIÃO.

## A ÁRVORE ETERNA

Oliveira é a árvore que produz azeitonas, matéria-prima para a produção do azeite de oliva. Uma oliveira pode viver e fornecer frutos por mais de 600 anos.



Na história da humanidade, a oliveira sempre esteve presente, principalmente na região da Síria, Líbano e Israel. Com os gregos e romanos, na antiguidade, o cultivo estendeu-se pelo Mediterrâneo. Entre os séculos VII e III a.C. há registros de filósofos, médicos e historiadores da época que investigavam suas propriedades benéficas à saúde.



## OS MAIORES PRODUTORES MUNDIAIS

Na atualidade a produção mundial de óleo de oliva chega a 2 milhões de toneladas. Isto representa 4% da produção mundial de óleos vegetais, e 2,5% da produção mundial de óleos comestíveis e gorduras. Os maiores produtores são: Espanha (32%), Itália (27%), Grécia (16%), Tunísia (8%) e outros países somados (17%).



## PROPRIEDADES DA azeitona

- A cor da azeitona pode ser verde, preta ou rosada.
- Seu óleo é rico em ácidos graxos insaturados (gordura vegetal saudável).
- 100g de azeitonas possui cerca de 145 calorias.
- A azeitona possui as seguintes vitaminas: A, C, B1 e B2.
- Possui também sais minerais: fósforo, potássio, sódio e silício.
- No Brasil são consumidas as azeitonas preta, portuguesa, verde e chilena.
- Está presente em diversos pratos da culinária dos países mediterrâneos (Portugal, Espanha e Itália).



## ENTENDA OS TIPOS DIFERENTES DE AZEITE

- O azeite extra virgem é o mais nobre, pois vem da primeiríssima prensa da azeitona. Tem um grau de pureza maior e menor acidez.
- O azeite virgem é extraído da segunda ou terceira prensagem do fruto. Por isso, perde um pouco o sabor e costuma ser levemente adocicado.
- O azeite refinado passa por um processo de neutralização, descoloração e desodorização, após ser extraído das outras prensas da azeitona.
- O puro é a mistura do refinado com o virgem.
- Há também os temperados com ervas e condimentos, como uma forma de dispensar o alho ou a cebola no preparo de pratos quentes.
- E por último, as versões "light" com menor quantidade de óleo virgem.

## UMA BOA CONSERVAÇÃO

Os fabricantes recomendam guardar as embalagens em temperatura ambiente e constante e em locais de pouca luz, como armários fechados. O melhor é não deixar a lata ou vidro abertos.



# Três receitas com azeite

A utilização do azeite na culinária é uma questão cultural. Na Europa o azeite é um item indispensável no preparo de diversos pratos, dos mais simples aos mais sofisticados. Para utilizar esta opção saudável precisamos dar os primeiros passos.

## Bolo de chocolate

### Ingredientes bolo

- 2 xícaras de açúcar
- 3 ovos inteiros
- 3/4 de xícara de azeite
- 1 xícara de água fervente
- 1 xícara de chocolate em pó
- 2 xícaras de farinha de trigo
- 1 colher de sopa de fermento em pó
- 1 colher de café de canela em pó
- 1/2 colher de café de cardamomo (uma espécie de gengibre) moído

### Ingredientes cobertura

- 1 xícara de açúcar
- 1/2 xícara de chocolate em pó
- 1/3 de xícara de leite

### Como preparar

Bata no liquidificador os quatro primeiros ingredientes. Peneire o chocolate, a farinha e o fermento, adicione a canela e o cardamomo e misture. Acrescente os ingredientes líquidos que foram batidos no liquidificador, aos ingredientes secos e misture bem. Leve ao forno médio pré-aquecido em fôrma untada com azeite e enfarinhado. Asse por aproximadamente 30 minutos.

### A cobertura

Leve ao fogo, deixe ferver e cozinhe por 5 minutos. Distribua esta calda sobre o bolo ainda quente.

## Torradinhas

### Ingredientes

- Qualquer tipo de pão
- Sal
- Azeite

### Como preparar

Em uma assadeira, disponha o pão em fatias. Espalhe com uma colher o azeite sobre o pão. Polvilhe um pouco de sal e leve ao forno médio até ficar torrado.

## Tomate seco

### Ingredientes

- 1 kg de tomate
- 1 colher (sopa) de sal
- 1 colher (sopa) de açúcar
- 2 dentes de alho picado
- 1 xícara (chá) de azeite
- 3 folhas de louro

### Como preparar

Corte os tomates ao meio, retire as sementes, no lado cortado para cima polvilhe um pouco de sal e a mesma quantidade de açúcar. Coloque em um recipiente refratário e leve ao microondas por 2 minutos e meio (potência média). Vire os tomates e finalize no microondas por mais 2 minutos e meio. Transfira os tomates para outro recipiente e tempere com o alho picado, folhas de louro e azeite. Misture bem e deixe descansar 3 dias na geladeira para apurar os sabores.



## Você sabia?

- Se você deixar amadurecer as azeitonas até o fim, elas ficarão escuras.
- Para extrair 1 litro de azeite são necessários, em média, de 5 a 6 kg de azeitonas.
- A maioria dos óleos utilizados na culinária é extraída de grãos. O óleo do azeite é retirado da fruta da oliveira.
- A cor do azeite não está diretamente ligada ao seu sabor ou aroma. Um azeite verde provém de azeitonas ainda verdes, enquanto que um azeite dourado provém de azeitonas maduras. O azeite é geralmente obtido a partir da mistura de variedades de azeitonas com diferentes graus de maturação.
- Como produto natural que é, ao contrário do vinho, o azeite não melhora com o tempo. Com isso, é aconselhável consumi-lo o mais cedo possível. Se bem acondicionado, o azeite pode ser conservado por 18 meses, contados a partir da data de sua extração, sem alteração das suas características.
- Tanto frio como quente, o rendimento do azeite é maior do que o de outras gorduras vegetais.
- Para armazenar o azeite, deve-se guardá-lo em recipientes de vidro, de preferência escuro, ou em recipientes de folha de flandres (ou aço inox). Deve ser mantido em local fresco, ao abrigo da luz e longe de produtos com cheiros intensos - para evitar que estes o absorvam.
- Quando sujeito a temperaturas muito baixas, o azeite pode se solidificar. Contudo, ao voltar à temperatura ambiente, ele retomará ao seu aspecto inicial, não perdendo nenhuma das suas características.
- Como símbolo da paz, o primeiro astronauta a pisar na Lua, Neil Armstrong, deixou lá um raminho de oliveira em ouro.
- Para preparar bolos, pode-se usar azeite ao invés de margarina, utilizando-se a tabela de conversão abaixo:

MARGARINA	AZEITE
1 colher (chá)	3/4 colher (chá)
1 colher (sopa)	2 1/4 colher (chá)
2 colheres (sopa)	1 1/4 colher (sopa)
1/4 xícara	3 colheres (sopa)
1/3 xícara	1/4 xícara
1/2 xícara	1/4 xícara + 2 colheres (sopa)
2/3 xícara	1/2 xícara
3/4 xícara	1/2 xícara + 1 colher (sopa)
1 xícara	3/4 xícara

## E escolha sábia

Na Grécia, a **ESCOLHA** do nome da cidade de **ATENAS** é uma homenagem à deusa da **SABEDORIA** da **MITOLOGIA** grega de mesmo nome. Diz a lenda que Zeus estava em dúvida entre chamar a **CIDADE** como Atenas ou Netuno, deus dos mar. Diante do impasse, decidiu que aquele que desse o melhor **PRESENTE** à cidade receberia a homenagem. Foi uma disputa difícil, pois Netuno fez surgir o **CAVALO**, ferramenta importantíssima para a locomoção e para a **AGRICULTURA**, mas que foi ofuscado pelo presente de Atenas: a **OLIVEIRA** e seu produto nobre, o **AZEITE**.

Encontre no jogo ao lado as palavras que estão em destaque acima. Elas estão na vertical e na horizontal.

## Enigma

